

# 5TH SUNDAY OF EASTER

MAY 22 2011

22 MAJA 2011



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

**Director:** Fr. Henryk Noga, SVD

**Secretary:** Viola Turek

**Office Hours:**

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**  
**Confession before each Mass**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:**

**Sunday Masses:**

4:00pm - English

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

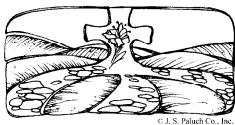
**First Friday Masses:**

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

## FIFTH SUNDAY OF EASTER

### May 22, 2011



© J. S. Paluch Co., Inc.

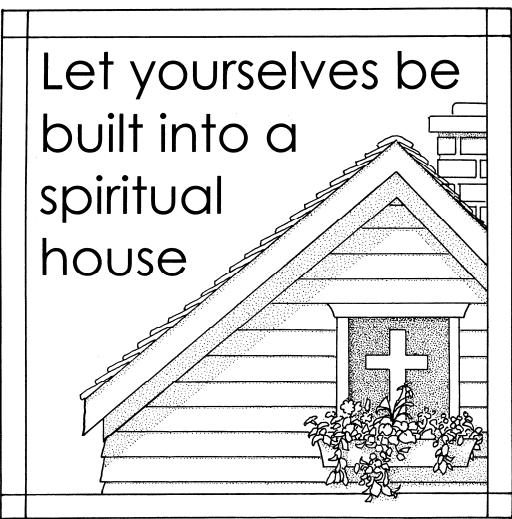
"I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me."

John 14:6

### VOCATION

Roman Catholics in the United States spend a good deal of time speaking of "vocation" and the manner in which each of us discerns our vocation for life. In today's apostolic letter, however, Peter gives us the "cornerstone" of our vocation, the description of what each of us is called to first and foremost by our baptism. He describes our vocation as "a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people of [God's] own, so that you may announce the praises" of Christ, who called us out of darkness into light (1 Peter 2:9). All of us, no matter what path our life's vocation may take us down, have been chosen by God, made holy, and anointed as priests in the high priesthood of Christ through baptism. All of this, so that we may announce the praises of Christ. Vocation is given for proclamation at home, in the workplace—wherever life takes us—in service, in word, and in sacrament.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### POLISH CENTER'S COUNCIL ELECTION

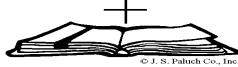
#### JUNE 4th and 5th

Nominations of the candidates with a Biography and a photograph need to be submitted by May 29th.  
Applications available in the Center's office

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- |            |   |
|------------|---|
| Sunday:    | Fifth Sunday of Easter  |
| Monday:    | Victoria Day (Canada)   |
| Wednesday: | St. Bede the Venerable; St. Gregory VII;<br>St. Mary Magdalene de'Pazzi |
| Thursday:  | St. Philip Neri   |
| Friday:    | St. Augustine of Canterbury   |

### Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

- |          |         |  |
|----------|---------|--|
| Sat 5/21 | 4:00pm  | +Nora Pascual from Martinez Family, Joe Vasquez and Pat & Joe Phelan |
| Sun 5/22 | 9:00am  | +Edwin Babicz from Wife and Family                                   |
|          | 10:30am | 1-sza rocznica smierci +Mateuszka Kupsik od Rodziny                  |
| Sat 5/28 | 4:00pm  | +Marion Abraitis from Alex   |
| Sun 5/29 | 9:00am  | +Edwin Babicz from Wife and Family                                   |
|          | 10:30am | MSZA GRUPOWA   |
| Fri 6/3  | 8:30am  | +Joan Bashka from Arlene   |
|          | 7:30pm  | +Mieczyslaw Ciecek w 1-sza rocznice smierci od Zony z Rodzina        |
| Sat 6/4  | 4:00pm  | +William Klementowski from Larry & Julie                             |
| Sun 6/5  | 9:00am  | +James Barber from Barber Family                                     |
|          | 10:30am | +Maria +Alfons Eckert od Marii Romanskiej                            |
| Sat 6/11 | 4:00pm  | +Dorothy Moore from Arlene   |
| Sun 6/12 | 9:00am  | +Aurelia Vasquez from Maria Golebiowski                              |
|          | 10:30am | +Danuta, +Jozef Gastal od Corki                                      |
| Sat 6/18 | 4:00pm  | +Irene Starowicz from Jane Haass                                     |
| Sun 6/19 | 9:00am  | +Fred Piterak from Wife & Family                                     |
|          | 10:30am | +Za zmarlych z Rodzin Eckert i Kowalewskich od Marii Romanskiej      |
| Sat 6/25 | 4:00pm  | +Carl, +Regina Kobzi 66th wedding anniversary                        |

### MSZA GRUPOWA 29-TY MAJ 2011 (Intentions for a Group Mass for May 29th 2011)

- +Henryk Waszkiewicz od Corek z Rodzinami
- +Eugeniusz Witkowski od Syna z Rodzina
- W intencji dzieci o Boza opiece i blogoslawienstwo od Rodzicow.
- +Ks. Jozef Karp od Rodziny Ciecek
- +Antoni i +Izabela Pedzik od Rodziny Ciecek
- +Jadwiga Siemiatkowska, +Wladyslaw Siemiatkowski od Corki z Rodzina

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — To meet their growing needs, the community chooses seven reputable men to serve the new Greek believers (Acts 6:1-7).

**Psalm** — Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you (Psalm 33).

**Second Reading** — We, like living stones, let ourselves be built into a spiritual house (1 Peter 2:4-9).

**Gospel** — "Show us the Father," Philip asks Jesus. To which Jesus replies: "Whoever sees me, sees the Father" (John 14:1-12).

### READINGS FOR THE WEEK

- |            |   |
|------------|---|
| Monday:    | Acts 14:5-18; Jn 14:21-26   |
| Tuesday:   | Acts 14:19-28; Jn 14:27-31a   |
| Wednesday: | Acts 15:1-6; Jn 15:1-8  |
| Thursday:  | Acts 15:7-21; Jn 15:9-11  |
| Friday:    | Acts 15:22-31; Jn 15:12-17  |
| Saturday:  | Acts 16:1-10; Jn 15:18-21   |
| Sunday:    | Acts 8:5-8, 14-17; Ps 66; 1 Pt 3:15-18 or<br>1 Pt 4:13-16; Jn 14:15-21 or Jn 17:1-11a |

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 5 Niedziela Wielkanocna.

**Czytania: Dz. 6:1-7; 1P. 2:4-9; J. 14:1-12**

**Niech się nie trwoży serce wasze!...**

Ileż nowego sensu mają te słowa Chrystusa Pana dzisiaj. Wypowiedział podczas Ostatniej Wieczerzy. Niemal za chwilę miała się zacząć Jego straszliwa mąka. Jego uczniowie czuli się całkowicie zagubieni. Wprawdzie Jezus kilkakrotnie zapowiadał im swoją śmierć na krzyżu oraz zmartwychwstanie, ale zapowiedzi te w żaden sposób nie mogły się przebić do ich wyobraźni. To było dla nich zupełnie niepojęte, że ich umiłowany Mistrz już wkroczył od nich odejdzie i że będzie to odejście poprzez straszliwą śmierć na krzyżu.

W tej sytuacji Chrystus Pan pragnie swoich uczniów umocnić, a zarazem wyjaśnia im sens tego, co ma wkrótce nastąpić: Niech się nie trwoży serce wasze... Idę przecież przygotować wam miejsce... Znacie drogę, dokąd Ja idę. Mówiąc im o swojej mące, przez którą miał przejść do swojego Przedwiecznego Ojca jako zwycięzca nad piekielnymi siłami nienawiści i egoizmu. Ale wtedy podczas Ostatniej Wieczerzy uczniów przytłaczały ciężkie chmury, jakie zawisły nad ich Mistrzem oraz nad nimi samymi. Chociaż nie chcieli się z tym pogodzić, to jednak przeczuwali, że Jezus zostanie zabity, a ich nadzieja wciąż jeszcze nie sięgała zmartwychwstania. Jezus pocieszał ich: Niech się nie trwoży serce wasze! i były to słowa prawdziwe. Ale w tamtym momencie słowa te zdawały się przeczytać faktom.

O ileż łatwiej dzisiaj otworzyć się nam na te słowa. Wprawdzie również dzisiaj ciemne chmury zawisły nad Kościółem, mogą zawisnąć nad każdym z nas, ale przecież Chrystus Pan naprawdę zmartwychwstał. On wyraźnie obiecał, że będzie z nami przez wszystkie dni aż do skończenia świata. Wszyscy wciąż jeszcze podlegamy różnym lękom i trwogom, ale nadzieja jaką położyliśmy w Chrystusie zawieść nie może, a jest ona większa niż wszystkie atakujące nas lęki i trwogi.

Jak jednak pogodzić obietnicę Chrystusa, że będzie z nami, z Jego własnymi słowami, że odchodzi do Ojca? Otóż On inaczej jest z nami, inaczej jest u Ojca. U Ojca jest po to, żeby być z Nim przez całą wieczność. Z nami jest po to, żeby nas wyprowadzić z tego wszystkiego, co w naszej sytuacji niedobre i niedoskonałe, grzeszne i żebyśmy - podobnie jak On - znaleźli się u Ojca. Właśnie w tym sensie jest On naszą Drogą.

## MARYJO, JA TWE DZIECIĘ,

o podaj mi Twą dłoń, od złego mnie w tym świecie,  
od grzechu Matko chroń.

O tktliwe Twoje oczy ku dzieciom Matko zniż,  
gdy niemoc serce tłoczy Ty je pociągnij w zwyk.

Matko, Matko, bądź z nami w każdy czas,  
wspieraj i ratuj nas!

## "NIECH SIĘ NIE TRWOŻY SERCE WASZE

Wierzycie w Boga? I we Mnie wierzcie.

W domu Ojca mego jest mieszkani wiele.

Idę przecież przygotować Wam miejsce"

Jan 14: 1

## BÓG JEST WSPANIAŁOMYŚLNY

W Jego domu jest wiele mieszkań. Również w Jego "domu" tu na ziemi, czyli w Kościele, jest wiele mieszkań, wiele sposobów czy możliwości realizowania swego życia z wiary.

Taka różnorodność sposobów pogłębiania wiary, chwalenia Boga i głoszenia Dobrej Nowiny. Tyle możliwości służenia Bogu i ludziom; milowania Boga i dążenia do Jego domu. Boże, dopomóż mi znaleźć te ziemske "mieszkania".

„Image”

## MATKA

Matka, jakie to wdzięczne słowo,  
trzeba ciągle je powtarzać, uczyć się na nowo.  
To matka, nosi w swym łonie Maryjne "Tak",  
jakiż to piękny miłości znak.

Trzeba szacunkiem darzyć wszystkie matki,  
to z nich zrodziłeś się ty i twoje dzieciaki.

To matka uzyczyła swojego ciała  
aby w każdym poczeciu była Boża chwała.

Matka od niemowlęcia cię pielęgnowała,  
dbała o ciebie w dzień, i w nocy czuwała.  
Szczesliwa, gdy pierwsze słowa wypowiedziałeś  
i swe malutkie rączki do modlitwy składałeś.

Gdy dorastałeś wciąż martwiła się o ciebie,  
ileż to razy pomocy szukała w niebie,  
Niepokalanemu Sercu Maryi cię oddawała,  
Jej Matczynemu Sercu najbardziej ufała.  
I my dzisiaj Mamusi stajemy przed Tobą,  
i wielką prośbę niesiemy z sobą,  
pragnąc byś w Swym Sercu zawsze nas miała  
i Bogu Ojcu tak, jak Syna swego, ofiarowała.

Alina Piestrzeniewicz

## ŻYCZLIWOŚĆ

Często mówi się o życzliwości. Wzywają do niej duszpasterze, mówią zwykli ludzie na ulicach, ukazują się artykuły i programy specjalnie jej poświęcone.

Co to jest życzliwość? To jest małe słoneczko wewnątrz człowieka. To może być zwykły uśmiech, przyjazny gest, dobre słowo, odruch zainteresowania, zdobycie się na pobuatliwości, zamilknienie w porę. To naprawdę nic nie kosztuje, oprócz odrobiny dobrej woli.

A to nie tylko zmienia trochę świat wokół nas, ale i nam samym sprawia nieoczekiwana przyjemność. Co się w nas nagle rozjaśnia, delikatnieje, coś się ociepla. Bo to jest słoneczko.

## O BŁOGOSŁAWIONYM JANIE PAWLE II NA DZIEŃ URODZIN – 18 maja

Poznaliśmy *Ojca Świętego Jana Pawła II* jako Dobrego Pasterza, który przez ponad 26 lat przewodził Kościołowi Bożemu na ziemi. To Papież Pielgrzym, bo był właściwie wszędzie na globie ziemskim. Odwiedzał ludy i narody, biednych, zniewolonych, ale także bogatych - tych wszystkich, którzy potrzebowali Jego słowa, które pouczało, napominało, które było słowem głosiciela Ewangelii.

Ojciec Święty Jan Paweł II, rozpoczynając swój pontyfikat w październiku 1979 r. tymi słowami zaapelował do ludzkości: "Nie lękajcie się. Musicie czuć się wolni i bezpieczni, bo jest z nami Chrystus nasz Bóg i Ojciec. W tej myśl streszcza się przesłanie Bl. Jana Pawła II do wszystkich chrześcijan.

*Papież Polak*, który budził naszą świadomość narodową, patriotyczną, chrześcijańską, który pobudzał polską kulturę. Pozostawia wielką naukę i przykład. Zostawia siebie dla Kościoła, a także dla Polski, dla nas wszystkich, dla całego świata.

Ze spuścizny tego wielkiego *Papieża* powinien narodzić się nowy człowiek, który będzie żył tym wszystkim, co z miłości do Boga i do niego osobiście zostało mu zaproponowane przez Jana Pawła II.

\*  
Ks. Ireneusz Skubiś, "Niedziela"

**18 maja - w dniu Urodzin Błogosławionego  
Jana Pawła Wielkiego, Bogu składamy dzięki za Jego  
Beatyfikację i wyniesienie na ołtarze Kościoła.**

## RADOSNEGO DAWCE Miłuje Bóg (2 Kor, 6-9)

"Tak bowiem jest: kto skąpo sieje, ten skąpo i zbiera, kto zaś hojnje sieje, ten hojnje też zbierać będzie. Każdy niech przeto postąpi tak, jak mu nakazuje jego własne serce, nie żałując i nie czując się przymuszonym, albowiem radosnego dawcę miłuje Bóg. A Bóg może zlać na was całą obfitość łaski, tak byście mając wszystkiego i zawsze pod dostatkiem, bogaci byli we wszystkie dobre uczynki według tego, co jest napisane: Rozproszył, dał ubogim, sprawiedliwość Jego trwa na wieki."

\*

## PRZYPOMINAMY! ZACHĘCAMY!

Doroczna zbiórka PSA ciągle trwa. Zachęcamy tych, którzy tego jeszcze nie zrobili, do włączenia się i dołożenia swojej "cegielki". Każda suma, mała czy duża, jest z wdzięcznością przyjęta. Bardzo jest bowiem ważna ilość osób biorących udział w tej zbiórce, z której rabat zasila budżet naszego Ośrodka.

## FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128  
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

## GRATULUJEMY DZIECIOM, KTÓRE W UBIEGLA NIEDZIELĘ PRZYSTĄPIŁY DO PIERWSZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ

Jan Ashline, Andrew Ashline

Maya Irena Gorczyca

Alexis Witkowski

Kasia Wysokińska

Wiktoria Zacharek

Niechaj Pan Jezus zawsze mieszka w ich serduszках!

## WYBORY DO RADY PARAFIALNEJ POLSKIEGO OŚRODKA 4 i 5 czerwca 2011

Wybieramy czterech kandydatów.  
Nominacje kandydatów z życiorysem i fotografią muszą być złożone do 29 maja.

Aplikacje do odebrania w biurze Ośrodka

### RADA PARAFIALNA :

- jest organem doradczym i współpracującym z Dyrektorem Ośrodka
- czynna w ustalaniu planów i programów, oraz ich ewaluacji
- reprezentuje społeczność Ośrodka i informuje o działalności
- angażuje się w aktywności Ośrodka. Popiera ducha jedności, życie duchowe, kulturalne, towarzyskie, patriotyczne Ośrodka zgodnie z życzeniami i zleceniami Dyrektora.

## ROSARIES, CHILDREN AND MAY-MARY'S MONTH

On the weekends of May 21-22 and May 28-29, in honor of May being the month of Mary, we will have free children's Rosary Beads for the children available after every Mass at both church exits. We have a limited amount of Rosaries available for adults for a small donation. There are also assorted Marian pamphlets on the back hall table which are available, while they last.

**Julie Klementowski**



## THANK YOU/DZIĘKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/14/11 4:00 p.m.	\$ 1,638	\$ 179
05/15/11 7:00 a.m.	\$ 495.87	
05/15/11 9:00 a.m.	\$ 1,062	\$ 171
05/15/11 10:30 a.m.	\$ 895	\$ 197

Mass Offering: \$25; Baptism: \$200; Bldg. Fund-Maintenance Fee: \$400; Rent: \$180 The second collection is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

**"PROUD TO BE CATHOLIC"  
PASTORAL SERVICE APPEAL 2011  
Thank You For Your Pledge!**

Abraitis, Alexander  
 Anderson, Janet  
 Aos, Harriet  
 Auksztulewicz, Romuald & Ewa  
 Ault, Robert & Bernice  
 Baccari, Mary  
 Baird, Gerard & Rose  
 Beck, John & Linda  
 Bednarski, Gloriana  
 Beisel, Ronald  
 Blais, Richard  
 Brezinski, Stephen  
 Brunasso, Mario  
 Bryant, John  
 Bujwid, Halina  
 Carrillo, Frank  
 Chlopecki, Wesley & Julia  
 Conkle, Minerva  
 Cortez, Refugio  
 Czarnota, Stan & Danuta  
 Dayton, Robert & Cheryl  
 Davis, Billy & Carolyn  
 De Arman, Louie & Roberta  
 Devecchio, Phyllis  
 Dobrowolski, Miroslaw & Danuta  
 Dolewski, Anna & Zdzislaw  
 Dolmat, Henrietta  
 Domen, Peter  
 Dosier, Anne Marie & David  
 Dutkowski, Mieczyslaw  
 Edwards, Burton & Irene  
 Estrada, Arthur & Eva  
 Ferber, Heather  
 Fuller, J.M & L.A  
 Gastal, Zofia  
 Giambalvo, Denise & Frank  
 Glowin, Florence  
 Glowin, Mitch  
 Gotovac, Nicholas  
 Grabowski, Arthur & Amelia  
 Grechuta, Andrew & Evelyn  
 Grinkevich, Helen  
 Guenther, Thomas & Elizabeth  
 Hacholski, Wayne & Lori  
 Hagar, Kent & Lillian  
 Halphide, Roderick  
 Hanley, John  
 Hannes, Gerald & Susan  
 Harford, Philip  
 Harrison, Roy & Geraldine  
 Hoyt, Howard & Jacqueline  
 Hulisz, Andrzej & Maria  
 Inglis, Andrew & Jadwiga  
 Jablonowski, Gregory & Magda  
 Jackiewicz, Tomasz & Katarzyna  
 Jadczak, Rodney & Lynn  
 Janczur, Zofia  
 Jedrzejczak, Malgorzata & Rafal  
 Kaymark, Irene  
 Keough, Ann  
 Kelton, Walter  
 Klementowski, Lawrence & Julie  
 Kmak, Marek & Kazia  
 Kmita, Danuta  
 Knights of Columbus,  
     Council #9599  
 Knak, Michal & Maria  
 Kobzi, Richard & Patty  
 Kostecki, Zbigniew  
 Kowalski, Robert & Frances  
 Kozan Wojciech  
 Koziel, Lottie  
 Kraft, Timothy & Pearl  
 Krawczak, Anthony & Barbara  
 Kreyche, Eugene  
 Kruci, Jeanne  
 Krygier, Chet & Phyllis  
 Labuda, Jerome & Nancy  
 Ladies Guild of John Paul II  
     Polish Center  
 Lewanski, Pual & Yolanda  
 Liggett, Polly  
 Lipinski, Jadwiga  
 Litherl, Vance  
 Lojewski, Henryk & Bozena  
 Longeuay, Margaret  
 Luxa, Diane  
 Luxa, Roland  
 March, Paul  
 Marsh, William & Beverly  
 Massey Ellen  
 McBride, Frank & Judy  
 McKnight, Kathryn  
 McMinn, Everett  
 McPhee, Frank & Lydia  
 Mieczkowski, Gregory & Alina  
 Milczarek, Zbigniew  
 Morganti, Gail  
 Munson, Katarzyna & Kristofer  
 Murawska, Miroslawa  
 Murray, Diana  
 Niewola, Urszula  
 Noga, Henryk  
 Norton, Gloria  
 Novak, James  
 Nowak, Ryszard & Irena  
 Nowak-Przygodzki, Anthony  
     & Jill  
 Nunes, Robert  
 Orosz, Barbara  
 Orywal, Ewelina & Mateusz  
 Parle, Rachel  
 Parents of the First  
     Communion Class

**CENTER CALENDAR  
LADIES GUILD MEETING MAY 31<sup>st</sup> 6:30 pm**



# Pray for

Lucy Alfonso  
 Wendell Anderson  
 Henryk Antonienko  
 Alfreda Barton  
 Frank Carrillo  
 Karen Delaney  
 Amelia Domen  
 Tori Erwine  
 Robert Farrell  
 Pat DiPinto  
 Andrzej Grochulski  
 Jenny Hernandez  
 Pat Iadone  
 Theresa Kelton  
 Joanna Koenig  
 Robert Kowalski  
 Krystyna Kruk  
 Stanislaw Kruk  
 Traci Kuchiyama  
 Elizabeth Lambert  
 Teresa Miles  
 Ryszard Nowak  
 Gil Paquet  
 Stanislaw Powazka  
 Rob Robbins  
 Carrie Rodorte  
 Al Siekierski  
 Martha Siekierski  
 Kazimiera Sowizdrzal  
 Czeslaw Turek  
 Ludwika Turek  
 Stefania Zawistowska

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

Perzanowski, Mary	Swiatkowski, Dariusz & Grazyna
Piast, PNA	Szlakiewicz, Maria
Pietrzak, Julian & Edyta	Szymanski, Joe
Polanie, PNA	Tedone, Joseph & Kathleen
Polish American Charities	Terwiske, Alma
Polish American Congress	Thibodeau, Bozena
Ports, Frances	Tighe, G.M & Barbara
Powers, Evelyn	Tokar, Joseph & Joan
Radyno, Marianna	Tresp, John & Bernie
Ritchie, Donald	Tress, James & Mary
Romanski, Maria	Trzcinski, Richard & Janis
Rubio, John	Turek, Czeslaw & Teresa
Rune, Patricia	Voyda, Joshua
Runge, Nancy	Walsh, John
Schneider, Alfred & Georgie	Walinowicz, Julian
Sheppard, Robert	Ward, John
Shkoler, Al & Gloria	Warwick, Natalie
Siegmund, Randy	Warzocha, Andrzej & Jolanta
Siekierski, Aloisius & Martha	Webb, Charleen
Sintov, Deborah	Wojcik, Richard
Skocrowski, Ireneusz	Weinmann, Carol
Speakman, Jean	Westphal, Leonard
Spencer, Deanna	Wetta, Larry
Stanek, Helen	Wiedemann, Richard
Stewart, Marlene	Winderes, Dorothy
Strazdas, AJ & MC	Wrobel, Maria
Swan, Richard & Carol	Wysomirski, Teresa